

الاتفاقية الدولية  
لوقاية النباتات



منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



**نظام التعليق عبر الإنترنت على معايير  
الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات  
IPPC Online Comment System (OCS)  
يوليو 2020**

# مزايا نظام التعليق عبر الإنترنت

- وسيلة بسيطة ، فعالة وسهلة الاستخدام عبر الإنترنت لمشاركة وتجميع التعليقات
- سهولة الوصول والاستخدام
- الأمان والسرية
- تنفيذ صيغة تعليق قياسية
- جمع التعليقات بشكل أسرع وأكثر دقة
- متوافق مع أغلب الأجهزة وبرامج التصفح المعروفة

# الوصول إلى نظام التعليق عبر الإنترنت

https://www.ippc.int/en/

## Latest News



The IPPC ePhyto Solutions Go Live in Fiji and New Zealand: the IPPC work programme during the Covid-19 pandemic



Successful webinar on Plant Health and "One Health" approach organized by Italian research institutions

See all >>

## IPPC Network



The IPPC boasts a network of international partners from all over the world. These include ten Global Plant Protection

## IPPC Governing Body



The IPPC is governed by the Commission on Phytosanitary Measures (CPM), composed of all IPPC Contracting Parties, and a number of key CPM

## IPPC Secretariat



The IPPC Secretariat coordinates the core activities of, and provides operational support to, the IPPC work programme.

(2017-039) is now posted



COVID-19 Related Information

## Tools



ePhyto



Phytosanitary Capacity Evaluation (PCE)



Online Comment System (OCS)

من خلال الرابط

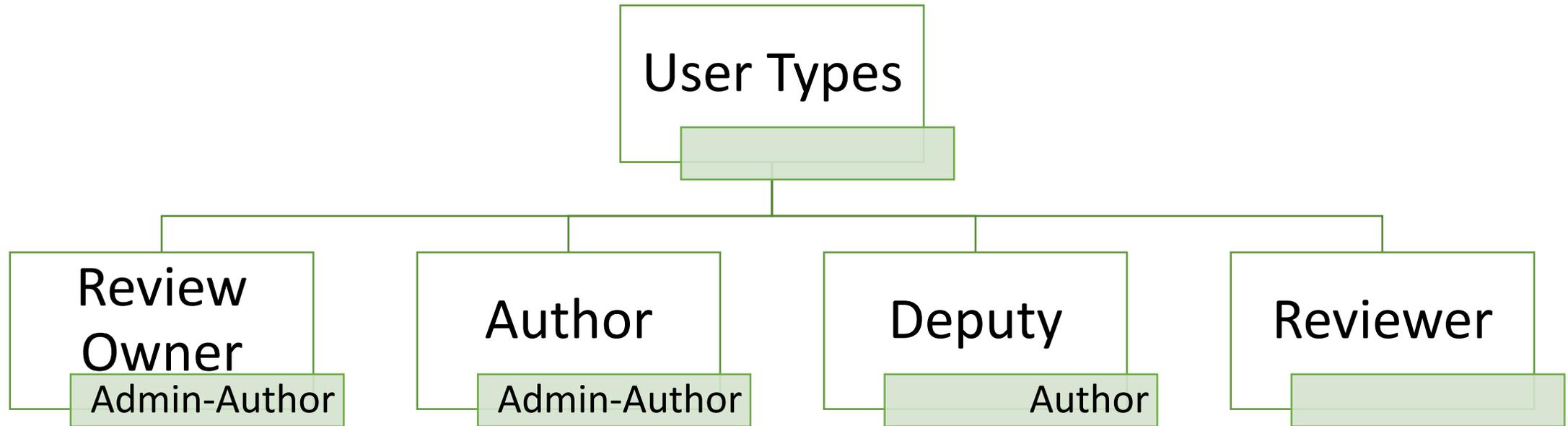
<https://ocs-new.ippc.int/>

من خلال الصفحة الرئيسية لبوابة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات



INTERNATIONAL YEAR OF  
PLANT HEALTH  
2020

# أنواع المستخدمين



# أنواع المستخدمين

**Author (نقطة الاتصال الرسمية)**

واحد فقط / بلد

إلزامية



**Deputy**

واحد فقط / بلد

اختيارية



**Reviewer(s)**

3 أشخاص بحد اقصى / بلد

اختيارية



## Welcome to the IPPC Online Comment System (OCS)!

The **IPPC OCS resource page** is available [here](#). The **PleaseReview Help page** is available [here](#).

Draft ISPMs currently under consultation are available for your download [here](#).

 Remember me[Reset Password](#)

# مجموعة العمل الرئيسية

مؤشر عن الملفات التي  
يتم مراجعتها حاليا

## IPPC Workgroup

مؤشر مجموعة  
العمل

اعدادت  
المستخدم

للخروج

تحديد حسب  
الحالة

لوحة تحكم  
في عرض  
الملف

للدخول إلى  
الملف

حالة المراجعة  
Not Started – In progress – Completed  
Overdue - Closed

The screenshot displays the IPPC Workgroup interface. At the top, there is a navigation bar with 'Admin' and 'Review' tabs. The 'Review' tab is active, showing a sidebar with options like 'new review', 'my reviews', 'flight mode', 'distribution lists', and 'manage lists'. The main content area is titled 'my reviews' and includes filters for 'REVIEWS I'M IN', 'REVIEWS I OWN', 'SEARCH FOR REVIEWS', and 'RECYCLE BIN'. Below the filters, there are checkboxes for 'Review status is' with options: 'Not started', 'In progress', 'Closed', and 'Completed'. A table lists reviews with columns for 'DUE DATE', 'REVIEW TITLE', 'STATUS', and 'DETAILS'. The table contains five rows of review data. Annotations in green boxes point to various elements: 'مؤشر عن الملفات التي يتم مراجعتها حاليا' points to the 'my reviews' section; 'مؤشر مجموعة العمل' points to the 'IPPC' dropdown in the top right; 'اعدادت المستخدم' points to the user profile icon; 'للخروج' points to the 'Logout' icon; 'تحديد حسب الحالة' points to the status filter checkboxes; 'لوحة تحكم في عرض الملف' points to the 'Select' links in the 'DETAILS' column; 'للدخول إلى الملف' points to the 'Enter' links in the 'DETAILS' column; and 'حالة المراجعة Not Started – In progress – Completed Overdue - Closed' points to the status filter options.

DUE DATE	REVIEW TITLE	STATUS	DETAILS
1 Oct 2019 11:45 PM	Test review in Rome	In Progress	Select
30 Sep 2019 11:45 PM	TEST 2019 Consultations	Not Started	Select
31 Aug 2019 11:45 PM	Test for paragraphs alignment	Not Started	Select
11 Nov 2017 11:45 PM	Test 2	Overdue	Select
10 Nov 2017 11:45 PM	test 1000000	Closed	Select

# صفحة التعليقات

The image shows a screenshot of a web-based commenting interface for a document. The interface is titled "Commenting page" and features a top navigation bar with various icons and a search bar. The main content area is divided into three sections: a left sidebar, a central document view, and a right sidebar for comments.

**Annotations:**

- التنقل** (Navigation): Points to the top navigation bar.
- البحث** (Search): Points to the search icon in the top navigation bar.
- اضافة تعليق عام** (Add general comment): Points to the "Add comment" icon in the top navigation bar.
- تنزيل الملفات** (Download files): Points to the "Download" icon in the top navigation bar.
- الزمن الباقي للمراجعة** (Remaining time for review): Points to the "104 8 Days Hours" indicator in the top navigation bar.
- فرز التعليقات** (Sort comments): Points to the "Sort" icon in the top navigation bar.
- للخروج** (Logout): Points to the "Logout" icon in the top navigation bar.
- لوحة التنقل** (Navigation panel): Points to the left sidebar containing a table of contents.
- لوحة الاستعراض** (Review panel): Points to the central document view.
- لوحة التعليقات** (Comments panel): Points to the right sidebar containing a list of comments.

**Document Content:**

**DRAFT ISPM: Authorization of entities to perform phytosanitary (2014-002)(2015-002)**

**Status-box** [Status box](#)

This is not an official part of the standard and it will be modified by the IPPC Secretariat after adoption.

Date of this document	2018-05-22	CONT
Document category	Draft ISPM	
Current document stage	To First consultation	
Major stages	2013-11 Standards Committee (SC) recommended topic <i>Authorization of non-NPPO entities to perform phytosanitary actions</i> to be added to the work programme. 2014-04 CPM-9 added the topic <i>Authorization of non-NPPO entities to perform phytosanitary actions (2014-002)</i> to the work programme with priority 3	
Steward history	<a href="#">Steward</a> ( <a href="#">Steward</a> ) ( <a href="#">Steward</a> )	
Notes	2017-09 Edited 2018-05 Edited	

**ENTS [TO BE INSERTED LATER]**

**Adoption**  
[To be inserted following adoption]

**INTRODUCTION**

**Scope**

**Comments:**

- Test CP6** 18 Jun 2019 3:07 PM #25  
Category: EDITORIAL  
This document is generally acceptable except that there are some text changes that would like to make.
- Mirko Test** 5 Jun 2019 10:12 AM #19  
Category: SUBSTANTIVE  
Closed by: IPPC Secretariat 5 Jun 2019 11:44 AM  
Reason: Rejected  
This is my general comment
- IPPC Secretariat** 5 Jun 2019 9:35 AM #4  
Category: EDITORIAL  
Accepted by: IPPC Secretariat 5 Jun 2019 11:44 AM  
please review in line with ...
- Paragraph has accepted changes**
- IPPC Secretariat** 5 Jun 2019 9:28 AM #2  
Category: EDITORIAL  
...to perform phytosanitary (2014-002)(2015-002)  
I need to change this as pr..

# تصنيف التعليقات

تحريري

Editorial

- تعديل النص دون تغيير المعنى
- مثل التصحيح الاملائي او النحوي، أو اقتراح كلمات او جمل مرادفة

موضوعي

Substantive

- تغيير للمفهوم أو اضافة جوانب أو افكار جديدة
- مثل تعديل النص عن طريق الاضافة او الحذف او اعادة التنظيم

تقني

Technical

- التصحيحات العلمية أو المبررات الفنية
- مثل اضافة توضيح او مبرر علمي، او تحقيق التوافق مع المعايير الاخرى

الترجمة

Translation

- خاص بتعديل الترجمة الغير صحيحة لاحدى اللغات الأخرى

## Adding general comments



A screenshot of a document editor interface. A 'General Comment' dialog box is open in the center, featuring a large text input area and two buttons: 'Apply' and 'Cancel'. Below the input area is a dropdown menu currently set to '&lt;Blank&gt;'. The dropdown menu is open, showing a list of comment categories: '&lt;Blank&gt;', 'EDITORIAL', 'SUBSTANTIVE', 'TECHNICAL', and 'TRANSLATION'. The background shows a document with text, a left-hand navigation pane with a 'Contents' section, and a right-hand sidebar with a list of 'Test CP7' items, each with a category and a date.

# إضافة تعليق على فقرة محددة

9

## Adding comments to paragraphs

**DRAFT ISPM: Authorization of entities to perform phytosanitary (2014-002)(2015-002)**  
[Status box](#) [Status box](#)

This is not an official part of the standard and it will be modified by the IPPC Secretariat after adoption.	
Date of this document	2018-05-22 <b>CONT</b>
Document category	Draft ISPM
Current document stage	To First consultation
Major stages	2013-11 Standards Committee (SC) recommended topic, <i>Authorization of non-NPPO entities to perform phytosanitary actions</i> to be added to the work programme. 2014-04 CPM-9 added the topic, <i>Authorization of non-NPPO entities to perform phytosanitary actions (2014-002)</i> to the work programme with priority 3 (subsequently changed to priority 2 by CPM-10). 2016-05 SC approved Specification 65 ( <i>Authorization of entities to perform phytosanitary actions</i> ). 2017-06 <i>Expert working group (EWG)</i> drafted ISPM. 2018-05 SC revised draft and approved for first consultation.
Steward history	<b>2016-05 SC Mr Rajesh RAMARATHNAM (CA, Lead Steward)</b> 2016-05 SC Ms Marina ZLOTINA (US, Assistant Steward) 2014-05 SC Ms Marie-Claude FOREST (CA, Lead Steward)
Notes	2017-09 Edited 2018-05 Edited

**ENTS [TO BE INSERTED LATER]**

**Adoption**  
[To be inserted following adoption]

**INTRODUCTION**

**Scope**

**Test CP6** 18 Jun 2019 3:07 PM #25  
Category: EDITORIAL  
This document is generally acceptable except that there are some text changes that would like to make.  
👍 👎 🗑

**Mirko Test** 5 Jun 2019 10:12 AM #19  
Category: SUBSTANTIVE  
Closed by: IPPC Secretariat 5 Jun 2019 11:44 AM  
Reason: Rejected  
This is my general comment  
👍 👎 🗑

**IPPC Secretariat** 5 Jun 2019 9:35 AM #4  
Category: EDITORIAL  
Accepted by: IPPC Secretariat 5 Jun 2019 11:44 AM  
please review in line with ...  
👍 👎 🗑

Paragraph has accepted changes

**Test CP6** 5 Jun 2019 10:04 AM #9  
Category: EDITORIAL  
...to perform phytosanitary (2014-002)(2015-002)  
because is righth  
👍 👎 🗑

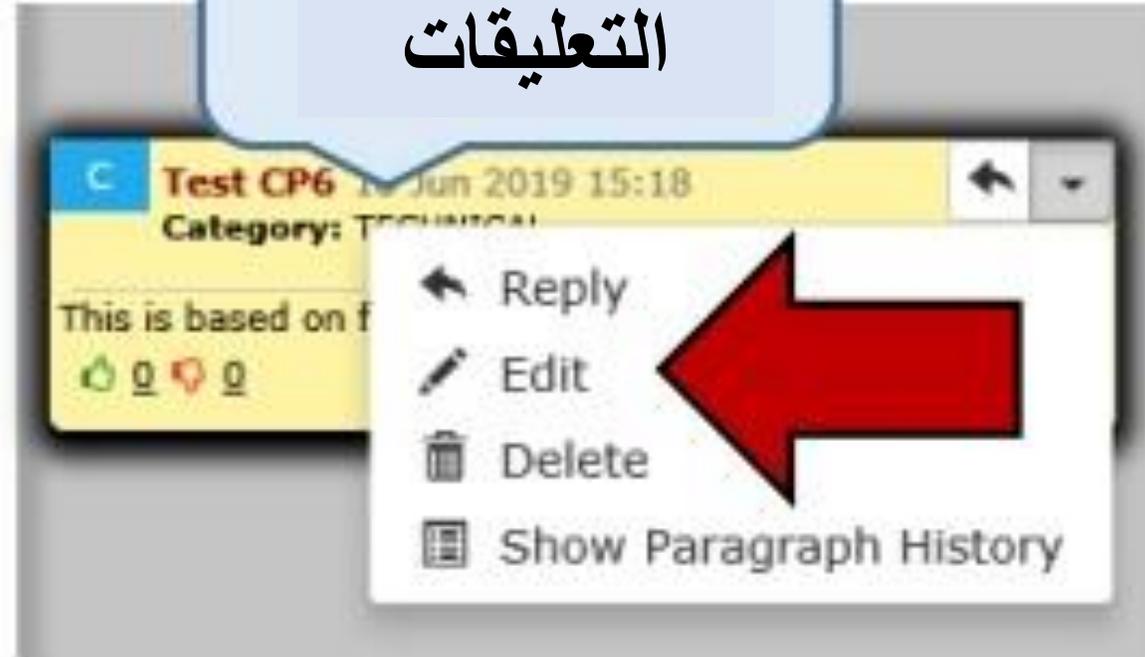
<Blank> -

Apply Cancel

<Blank>  
EDITORIAL  
SUBSTANTIVE  
TECHNICAL  
TRANSLATION

# تعديل أو حذف التعليق

لوحة  
التعليقات



# إدارة المستخدمين على المستوى الوطني

## Managing users in Country Workgroups

للدخول إلى  
صلاحيات  
الإدارة

البحث عن  
مستخدم  
مسجل

إضافة  
مستخدم جديد

IPP OCS

Admin Review

admin

users

workgroup management

usage report

license report

Logged in as

user administration

Find user

Find

Display users who are not enabled

If the user is already known to the system, locate them by entering part of either their username, email address or full name and pressing "go". This will bring back users starting with the value you entered.

If you want to search for users containing certain characters, use \* as a wildcard. For instance, entering \*jones will return users ending in jones, entering \*jones\* will bring back all users containing jones.

If the user is new to the system, click 'add new user'.

Add new user

add user

specify user details

USER EMAIL ADDRESS

USERNAME

IS USER ENABLED?

USER FULL NAME

HOME WORKGROUP

DEFAULT WORKGROUP

WORKGROUP ROLE

LANGUAGE

USER TYPE

MAXIMUM ROLE

NOTES

NEW PASSWORD

CONFIRM PASSWORD

# إنشاء مراجعة فرعية

## Creating a sub-review (1)

مؤشر مجموعة العمل

مؤشر عن الملفات التي يتم استعراضها حاليا

IPPC - OCS

Review

review

my reviews

flight mode

Logged in as: Test CP6 in Workgroup IPPC

my reviews

REVIEWS I'M IN (2) SEARCH FOR REVIEWS

My status is  Not started  In progress  Completed

DUE DATE	TITLE	OWNER	REVIEW STATUS	MY STATUS	DETAILS	ENTER
3 Oct 2019 23:45	Document	Test CP7	In Progress	Not Started	Select	Enter
1 Oct 2019 23:45	Test review in Rome	IPPC Secretariat	In Progress	In Progress	Select	Enter

لوحه تحكم في عرض الملف

للدخول إلى الملف

printable view

# إنشاء مراجعة فرعية

## Creating a sub-review (2)

review control panel - Test review in Rome

Test review in Rome (id 299)

REVIEW STATUS In Progress (Due: 1 Oct 2019 23:45, Started: 3 Jun 2019 12:39)

participants

NAME	STATUS	ROLE	SUMMARY	CC
Test CP7 Σ	In Progress	Reviewer		5

your comments

DOCUMENT	OPEN	ACCEPTED	MERGED	CLOSED	WITHDRAWN
<a href="#">2014-002_DraftISPM_AuthorizationEntities_En_2018-06-01.docx</a>	4	1	0	0	0
<a href="#">2014-002_DraftISPM_AuthorizationEntities_Fr_2018-07-02.docx</a>	0	0	0	0	0
<a href="#">2014-002_DraftISPM_AuthorizationEntities_Es_2018-07-02.docx</a>	0	0	0	0	0

Edit Details Create Sub-Review

Status Download copy Delegate Copy

View Report Enter Review Back

إنشاء مراجعة فرعية

# إنشاء مراجعة فرعية

## Creating a sub-review (3)

تأكيد الاسم  
وتحديد  
الموعد  
النهائي

new review step 1: specify review details

TITLE  Test review in Rome [Sub-review] 1 [Sub-review] [Sut]

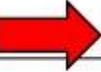
DESCRIPTION

REVIEW TYPE Default

date: 30 Sep 2019

time: 23 45

END DATE  

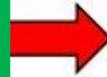
 Next

< September 2019 >						
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	1	2	3	4	5	6

# إنشاء مراجعة فرعية

## Creating a sub-review (4)

إضافة  
المعايير



new review step 2: upload documents

documents already attached to this review:

TITLE	TYPE
 2014-002_DraftISPM_AuthorizationEntities_En_2018-06-01.docx	Review
 2014-002_DraftISPM_AuthorizationEntities_Fr_2018-07-02.docx	Review
 2014-002_DraftISPM_AuthorizationEntities_Es_2018-06-29.docx	Review

Drag your document(s) onto this box to upload or click here for the upload dialog

Advanced Options

Previous Next

# إنشاء مراجعة فرعية

## Creating a sub-review (5)

new review step 3: specify participants

add new participants [Show members](#)

Reviewer:

Add roles: [Author](#) [Other roles](#) [Distribution Lists](#)

participants already included on this review:

NAME	EMAIL	ROLE	DETAILS
Test CP7	testcp7@ideagen.com	Owner	<a href="#">Edit</a>

إضافة  
مستخدمين

المستخدمين  
الحاليين

# إنشاء مراجعة فرعية

## Creating a sub-review (6)

new review step 4 : review options

REVIEW OPTIONS   EMAIL OPTIONS   SUBTEAMS

offline settings

Allow reviewers to download a copy of the document

Allow reviewers to review documents offline

independent review

Reviewers do not see each others comments. Authors see all comments

allow proposed changes

Allow proposed changes in review

allow sub-review

Allow review participants to create a sub-review from this review

delegation

Allow review participants to delegate?

mandatory categorization

Force review participants to select a comment category

auto-update accepted changes

automatically update with accepted changes from the master review

Save

ضبط  
الإعدادات

Previous

Next



# انشاء مراجعة فرعية

## Creating a sub-review (7)

new review step 5: verify details and start review or put it on hold

review details Edit

TITLE	Test review in Rome [Sub-review] 1 [Sub-review] [Sub-review]
DESCRIPTION	
STATUS	Not Started
END DATE	30 Sep 2019 23:45

participants Edit

NAME	EMAIL	ROLE
Test 1	test@ssdesd.se	Reviewer
Test CP10	testcp10@ideagen.com	Reviewer
Test CP7	testcp7@ideagen.com	Owner

documents Edit

FILE NAME	TITLE	PREPARATION		
2014-002_DraftSPM_AuthorizationEntities_En_2018-06-01.docx	2014-002_DraftSPM_AuthorizationEntities_En_2018-06-01.docx	Successful	Preview	Delete
2014-002_DraftSPM_AuthorizationEntities_Fr_2018-07-02.docx	2014-002_DraftSPM_AuthorizationEntities_Fr_2018-07-02.docx	Successful	Preview	Delete
2014-002_DraftSPM_AuthorizationEntities_Es_2018-06-29.docx	2014-002_DraftSPM_AuthorizationEntities_Es_2018-06-29.docx	Successful	Preview	Delete

Delete Review Review Options

Put Review on Hold Start Review

البدء في  
المراجعة أو  
وضعها في  
حالة  
الانتظار



# إدارة التعليقات المستلمة على المستوى الوطني

## Comments received during in-country review

The screenshot displays a document review interface. At the top, a comment box is highlighted with a green border. It contains the text "[To be inserted following adoption]" and "Enter your comment here...". Below the text box are three buttons: "<Blank>", "Apply", "Apply+Accept", and "Cancel".

The main content area shows the document text under the heading "INTRODUCTION". The "Scope" section contains the following text:

This standard provides a framework that enables national plant protection organizations ~~private entities~~ to perform specific phytosanitary actions associated with import, domestic and export systems on behalf of the NPPO. Elements of this standard may also apply when authorizing public entities ~~organizations~~ (NPPOs) to authorize private entities to perform specific phytosanitary actions associated with import, domestic and export systems on behalf of the NPPO. Elements of this standard may also apply when authorizing public entities. This standard provides a framework that enables national plant protection organizations (NPPOs) to authorize private entities to perform specific phytosanitary actions associated with import,

This standard does not cover the issuance of phytosanitary certificates; these are issued by authorized public officers only (Article V.2(a) and other articles of the IPPC). This standard does not cover the issuance of phytosanitary certificates

**References**

The present standard refers to ISPMs. ISPMs are available on the International Phytosanitary Portal

On the right side, a comment list is visible, also highlighted with a green border. The first comment is titled "Test CP7" and dated "5 Jun 2019 10:12 AM". It includes a "Last Updated" section and a list of actions: Reply, Revise, Merge, Show Paragraph History, Accept, Accept with reason, Close, and Close with reason. The second comment is titled "Mirko Test" and dated "5 Jun 2019 10:12 AM". It includes a "My comment" section and a list of actions: Reply, Revise, Merge, Show Paragraph History, Accept, Accept with reason, Close, and Close with reason.

# إعتماد ونشر التعليقات (على المستوى الوطني)

## Publishing comments (for in-country reviews)

The screenshot displays a document review interface. On the left, a table of contents is visible, with the entry "CONTENTS [to be inserted later]" highlighted. The main document content is titled "INTRODUCTION" and includes sections for "Scope", "References", and "Definitions". A green box highlights a specific icon in the top toolbar, which is a green square with a white document icon. A callout box points to this icon, containing the following text:

نشر التعليقات من قبل نقطة الاتصال الرسمية  
ملحوظة: تظهر هذه الايقونة فقط في حال وجود مراجعة فرعية

On the right side of the interface, there is a list of comments. The first comment is titled "Test CP7 20 Jun 2019 11:34" and is categorized as "TECHNICAL". The second comment is titled "Test CP7 20 Jun 2019 11:33" and is categorized as "EDITORIAL". The text of the second comment includes the phrase "...the NPPO. Elements of this standard may also apply when authorizing public entities-". A small tooltip is visible over a link in the "References" section, displaying the URL "https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispm5".

# إعتماد ونشر التعليقات

update your participant status

Select a value to indicate your status to the author

Not started  In progress  Completed  Offline

Enter an optional summary comment to appear on the review control panel

Send me an email notifying me when there is activity on:

don't send emails ▾

OK

تحديث الحالة

اضافة ملخص

استقبال اخطارات

اعتماد المراجعة



الضغط على خروج

# استخدام النظام فى ورشة العمل الاقليمية

## قبل ورشة العمل

- على نقاط الاتصال الرسمية للبلدان التأكد من امكانية الدخول
- ادخال التعليقات من خلال مجموعة العمل الاقليمية (NEPPO) وليس (IPPC)

## اثناء ورشة العمل

- المنظمة الاقليمية لوقاية النباتات (NEPPO) والمنظمين يقومون باستعراض التعليقات الفنية والموضوعية
- يتم التوافق على التعليقات النهائية ومن ثم نشرها فى مجموعة عمل (IPPC) من خلال (NEPPO)

## بعد ورشة العمل

- فى حال موافقة نقطة الاتصال الرسمية على التعليقات المدرجة من قبل (NEPPO) يقوم بادخال تعليق عام فى مجموعة عمل (IPPC) بتأكيد توافقه مع التعليقات
- أو التعديل أو اضافة تعليقات
- يجب الاخذ فى الاعتبار الموعد النهائى لكل مرحلة

# مصادر حول نظام التعليق عبر الإنترنت

IPPC - OCS

English

Español

Français



Welcome to the IPPC Online Comment System (OCS)!

The IPPC OCS resource page is available [here](#). The PleaseReview Help page is available [here](#).

Draft ISPMs currently under consultation are available for your download [here](#).

صفحة المصادر على  
بوابة الاتفاقية

صفحة المساعدة

المعايير المتاحة  
للمرجعة

Username

Password

Remember me

[Reset Password](#)

Login

شكراً تحضراً لكم

[www.ippc.int](http://www.ippc.int)

[www.fao.org/plant-health-2020](http://www.fao.org/plant-health-2020)